

## ROZDZIAŁ 36

WZÓR ŚWIADECTWA ZDROWIA ZWIERZĄT/ŚWIADECTWA URZĘDOWEGO DO CELÓW WPROWADZANIA NA TERYTORIUM UNII PRODUKTÓW MLECZNYCH PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI, KTÓRE MUSZĄ ZOSTAĆ PODDANE KONKRETNEMU PROCESOWI OBRÓBKI ZMNIEJSZAJĄCEMU RYZYKO INNEMU NIŻ PASTERYZACJA (WZÓR DAIRY-PRODUCTS-ST)

PAŃSTWO		Świadectwo zdrowia zwierząt/Świadectwo urzędowe dla UE		
Część I: Opis przesyłki	<b>I.1. Nadawca/eksporter</b> Nazwa Adres Państwo Kod ISO kraju	<b>I.2. Nr referencyjny świadectwa</b>	<b>I.2a. Nr referencyjny IMSOC</b>	
		<b>I.3. Właściwy organ centralny</b>	<b>KOD QR</b>	
		<b>I.4. Właściwy organ lokalny</b>		
	<b>I.5. Odbiorca/importer</b> Nazwa Adres Państwo Kod ISO kraju	<b>I.6. Podmiot odpowiedzialny za przesyłkę</b> Nazwa Adres Państwo Kod ISO kraju		
	<b>I.7. Państwo pochodzenia</b> Kod ISO kraju	<b>I.9. Państwo przeznaczenia</b>	Kod ISO kraju	
	<b>I.8. Region pochodzenia</b> Kod	<b>I.10. Region przeznaczenia</b>	Kod	
	<b>I.11. Miejsce wysyłki</b> Nazwa Adres Państwo Kod ISO kraju	<b>I.12. Miejsce przeznaczenia</b> Nazwa Adres Państwo	Nr rejestracyjny/nr zatwierdzenia  Kod ISO kraju	
	<b>I.13. Miejsce załadunku</b>	<b>I.14. Data i godzina wyjazdu</b>		
	<b>I.15. Środek transportu</b> <input type="checkbox"/> Samolot <input type="checkbox"/> Statek  <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Pojazd drogowy  Oznakowanie	<b>I.16. Punkt kontroli granicznej wprowadzenia</b>		
		<b>I.17. Dokumenty towarzyszące</b>  Rodzaj                                      Kod Państwo                                      Kod ISO kraju Numer referencyjny dokumentu handlowego		

<b>I.18.</b>	<b>Warunki transportu</b>	<input type="checkbox"/> Temperatura otoczenia	<input type="checkbox"/> Schłodzone	<input type="checkbox"/> Zamrożone
<b>I.19.</b>	<b>Numer pojemnika/plomby</b>			
	Nr pojemnika	Nr plomby		
<b>I.20.</b>	<b>Cel certyfikacji</b>			
	<input type="checkbox"/> Produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi			
<b>I.21.</b>	<input type="checkbox"/> Tranzyt	<b>I.22.</b> <input type="checkbox"/> Rynek wewnętrzny		
	Państwo trzecie	Kod ISO kraju	<b>I.23.</b> <input type="checkbox"/> Do celów powtórnego wprowadzenia	
<b>I.24.</b>	<b>Łączna liczba opakowań</b>	<b>I.25.</b> <b>Łączna ilość</b>	<b>I.26.</b> <b>Łączna masa netto (kg)/masa brutto (kg)</b>	
<b>I.27.</b>	<b>Opis przesyłki</b>			
	Kod CN	Gatunek		
		Chłodnia	Znak identyfikacyjny	Masa netto
		Rodzaj obróbki	Rodzaj towaru	Liczba opakowań
				Nr partii
<input type="checkbox"/> Konsument końcowy	Data pozyskania/produkcji	Zakład produkcyjny	Numer zatwierdzenia lub numer rejestracyjny zakładu/centrum	

PAŃSTWO

Wzór świadectwa DAIRY-PRODUCTS-ST

II. Informacje dot. zdrowia		II.a. Nr referencyjny świadectwa	II.b. Nr referencyjny IMSOC		
Część II: Zaświadczenie	<p><b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b> [należy wykreślić, jeżeli ostatecznym miejscem przeznaczenia produktów mlecznych nie jest Unia]</p> <p>Ja, niżej podpisany(-a), oświadczam, że znane mi są odnośne wymogi rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>A</sup>, rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>B</sup>, rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 oraz rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2019/627<sup>C</sup> i niniejszym poświadczam, że produkt mleczny opisany w części I wyprodukowano zgodnie z tymi wymogami, w szczególności że:</p> <p>a) został wyprodukowany z mleka surowego, które:</p> <p>(i) pochodzi z gospodarstw zarejestrowanych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004 i kontrolowanych zgodnie z art. 49 i 50 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/627;</p> <p>(ii) zostało uzyskane, odebrane, schłodzone, przechowane i przewiezione zgodnie z warunkami higieny ustanowionymi w sekcji IX rozdział I załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;</p> <p>(iii) spełnia wymogi w zakresie liczby bakterii i komórek somatycznych ustanowione w sekcji IX rozdział I załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;</p> <p>(iv) nie zostało pozyskane od zwierząt wykazujących wynik dodatni w badaniu pod kątem gruźlicy lub brucelozy;</p> <p>(v) spełnia gwarancje dotyczące statusu pozostałości w mleku surowym zawarte w planach monitorowania do celów wykrywania pozostałości lub substancji, przedstawionych zgodnie z art. 29 dyrektywy Rady 96/23/WE<sup>D</sup>, a mleko wymieniono w decyzji Komisji 2011/163/UE<sup>E</sup> w odniesieniu do danego państwa pochodzenia;</p> <p>(vi) na podstawie badania na obecność pozostałości leków przeciwbakteryjnych przeprowadzonego przez podmiot prowadzący przedsiębiorstwo spożywcze zgodnie z wymogami sekcji IX rozdział I część III pkt 4 załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 uznano za zgodne z maksymalnymi limitami pozostałości dotyczącymi pozostałości przeciwbakteryjnych weterynaryjnych produktów leczniczych określonymi w załączniku do rozporządzenia Komisji (UE) nr 37/2010<sup>F</sup>;</p>				

<sup>A</sup> Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

<sup>B</sup> Rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1).

<sup>C</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/627 z dnia 15 marca 2019 r. ustanawiające jednolite praktyczne rozwiązania dotyczące przeprowadzania kontroli urzędowych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 2074/2005 w odniesieniu do kontroli urzędowych (Dz.U. L 131 z 17.5.2019, s. 51).

<sup>D</sup> Dyrektywa Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie środków monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u żywych zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz uchylająca dyrektywy 85/358/EWG i 86/469/EWG oraz decyzje 89/187/EWG i 91/664/EWG (Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s. 10).

<sup>E</sup> Decyzja Komisji 2011/163/UE z dnia 16 marca 2011 r. w sprawie zatwierdzenia planów przedłożonych przez państwa trzecie zgodnie z art. 29 dyrektywy Rady 96/23/WE (Dz.U. L 70 z 17.3.2011, s. 40).

<sup>F</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 37/2010 z dnia 22 grudnia 2009 r. w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 15 z 20.1.2010, s. 1).

## PAŃSTWO

## Wzór świadectwa DAIRY-PRODUCTS-ST

	<p>(vii) wyprodukowano w warunkach gwarantujących zgodność z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami pozostałości pestycydów określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>G</sup> oraz najwyższymi dopuszczalnymi poziomami zanieczyszczeń określonymi w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1881/2006<sup>H</sup>;</p> <p>b) pochodzi z zakładu lub zakładów, w których stosuje się ogólne wymogi dotyczące higieny i w których wdrażany jest program oparty na zasadach analizy zagrożeń i krytycznych punktów kontroli (HACCP) zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 852/2004 oraz w których właściwe organy regulaminie przeprowadzają kontrole i które widnieją w wykazie jako zakłady zatwierdzone przez UE;</p> <p>c) został przetworzony, był przechowywany, został umieszczony w opakowaniach jednostkowych i zbiorczych oraz przewieziony zgodnie z właściwymi warunkami higieny ustanowionymi w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i w sekcji IX rozdział II załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;</p> <p>d) spełnia właściwe kryteria ustanowione w sekcji IX rozdział II załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz właściwe kryteria mikrobiologiczne ustanowione w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2073/2005<sup>I</sup>;</p> <p>e) został poddany lub został wyprodukowany z mleka surowego, które zostało poddane obróbce termicznej, o której mowa w części II.2.2, wystarczającej do zapewnienia, w stosownych przypadkach, ujemnego wyniku badania na obecność fosfatazy alkalicznej przeprowadzonym bezpośrednio po obróbce termicznej;</p> <p>f) produkt mleczny opisany w części I wyprodukowano w warunkach gwarantujących zgodność z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami pozostałości pestycydów określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 396/2005 oraz najwyższymi dopuszczalnymi poziomami zanieczyszczeń określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1881/2006.</p> <p><b>II.2. Poświadczenie zdrowia zwierząt [należy wykreślić, jeżeli produkty mleczne pochodzą od zwierząt jednokopytnych, żąłcowatych lub innych dzikich ssaków łądowych innych niż zwierzęta kopytne]</b></p> <p><b>Produkty mleczne opisane w części I:</b></p> <p>II.2.1. pochodzą ze strefy lub stref o kodzie lub kodach: .....<sup>(2)</sup>, które w dniu wydania niniejszego świadectwa są upoważnione do wprowadzania na terytorium Unii produktów mlecznych, które muszą zostać poddane konkretnemu procesowi obróbki zmniejszającemu ryzyko i zostały wymienione w wykazie państw trzecich i terytoriów przyjętym przez Komisję zgodnie z art. 230 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/429; oraz</p> <p>II.2.2. zostały przetworzone z mleka surowego pozyskanego od zwierząt należących wyłącznie do jednego gatunku, w szczególności gatunku [<i>Bos Taurus</i>]<sup>(1)</sup> [<i>Ovis aries</i>]<sup>(1)</sup> [<i>Capra hircus</i>]<sup>(1)</sup> [<i>Bubalus bubalis</i>]<sup>(1)</sup> [<i>Camelus dromedarius</i>]<sup>(1)</sup>, a mleko surowe wykorzystane do przetworzenia produktu mlecznego zostało poddane:</p> <p style="padding-left: 40px;">(1) [procesowi sterylizacji w celu osiągnięcia wartości Fo wynoszącej co najmniej 3.]<sup>(1)</sup></p> <p style="padding-left: 40px;">(1) albo [sterylizacji UHT w temperaturze co najmniej 135 °C w połączeniu z odpowiednim czasem utrzymywania.]<sup>(1)</sup></p>
--	---

<sup>G</sup> Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1).

<sup>H</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1881/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustalające najwyższe dopuszczalne poziomy niektórych zanieczyszczeń w środkach spożywczych (Dz.U. L 364 z 20.12.2006, s. 5).

<sup>I</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz.U. L 338 z 22.12.2005, s. 1).

## PAŃSTWO

## Wzór świadectwa DAIRY-PRODUCTS-ST

	<p>(1) <i>albo</i> [dwukrotnej, trwającej 15 sekund pasteryzacji HTST w temperaturze 72 °C, stosowanej w przypadku mleka o pH wynoszącym co najmniej 7,0, pozwalającej osiągnąć, w stosownych przypadkach, ujemny wynik badania na obecność fosfatazy alkalicznej przeprowadzonego bezpośrednio po obróbce termicznej.]<sup>(1)</sup></p> <p>(1) <i>albo</i> [obróbce HTST mleka o pH o wartości poniżej 7,0.]<sup>(1)</sup></p> <p>(1) <i>albo</i> [obróbce HTST połączonej z inną obróbką fizyczną poprzez:</p> <p style="padding-left: 40px;">[(i) obniżenie pH poniżej 6 przez jedną godzinę.]<sup>(1)</sup></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>albo</i> [(ii) dodatkowe podgrzanie do temperatury co najmniej 72 °C w połączeniu z osuszaniem.]<sup>(1)</sup> <sup>(1)</sup></p> <p><i>albo</i> II.2.2. zostały przetworzone z mieszanego mleka surowego pozyskanego od zwierząt należących do następujących gatunków: [<i>Bos Taurus</i>,]<sup>(1)</sup> [<i>Ovis aries</i>,]<sup>(1)</sup> [<i>Capra hircus</i>,]<sup>(1)</sup> [<i>Bubalus bubalis</i>]<sup>(1)</sup> oraz [przed wymieszaniem]<sup>(1)</sup> [po wymieszaniu]<sup>(1)</sup> całe mleko surowe wykorzystane do przetworzenia produktu mlecznego zostało poddane:</p> <p>(1) [procesowi sterylizacji w celu osiągnięcia wartości Fo wynoszącej co najmniej 3.]<sup>(1)</sup></p> <p>(1) <i>albo</i> [sterylizacji UHT w temperaturze co najmniej 135 °C w połączeniu z odpowiednim czasem utrzymywania.]<sup>(1)</sup></p> <p>(1) <i>albo</i> [dwukrotnej, trwającej 15 sekund pasteryzacji HTST w temperaturze 72 °C, stosowanej w przypadku mleka o pH wynoszącym co najmniej 7,0, pozwalającej osiągnąć, w stosownych przypadkach, ujemny wynik badania na obecność fosfatazy alkalicznej przeprowadzonego bezpośrednio po obróbce termicznej.]<sup>(1)</sup></p> <p>(1) <i>albo</i> [obróbce HTST mleka o pH o wartości poniżej 7,0.]<sup>(1)</sup></p> <p>(1) <i>albo</i> [obróbce HTST połączonej z inną obróbką fizyczną poprzez:</p> <p style="padding-left: 40px;">[(i) obniżenie pH poniżej 6 przez jedną godzinę.]<sup>(1)</sup></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>albo</i> [(ii) dodatkowe podgrzanie do temperatury co najmniej 72 °C w połączeniu z osuszaniem.]<sup>(1)</sup> <sup>(1)</sup></p> <p><i>albo</i> II.2.2. zostały przetworzone z mleka surowego pozyskanego od zwierząt należących wyłącznie do jednego gatunku innego niż <i>Bos Taurus</i>, <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Bubalus bubalis</i> lub <i>Camelus dromedarius</i>, a mleko surowe wykorzystane do przetworzenia produktu mlecznego zostało poddane:</p> <p>(1) [procesowi sterylizacji w celu osiągnięcia wartości Fo wynoszącej co najmniej 3.]<sup>(1)</sup></p> <p>(1) <i>albo</i> [sterylizacji UHT w temperaturze co najmniej 135 °C w połączeniu z odpowiednim czasem utrzymywania.]<sup>(1)</sup></p> <p><i>albo</i> II.2.2. zostały przetworzone z mieszanego mleka surowego pozyskanego od zwierząt należących do różnych gatunków, przy czym co najmniej jeden gatunek pochodzenia jest inny niż <i>Bos Taurus</i>, <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Bubalus bubalis</i> lub <i>Camelus dromedarius</i>, a całe mleko surowe wykorzystane do przetworzenia produktu mlecznego zostało poddane:</p> <p>(1) [procesowi sterylizacji w celu osiągnięcia wartości Fo wynoszącej co najmniej 3.]<sup>(1)</sup></p>
--	--

## PAŃSTWO

## Wzór świadectwa DAIRY-PRODUCTS-ST

	<p>(1) albo [sterylizacji UHT w temperaturze co najmniej 135 °C w połączeniu z odpowiednim czasem utrzymywania.]<sup>(1)</sup></p> <p>II.2.3. po zakończeniu procesu obróbki, o którym mowa w pkt II.2.2, do momentu ich zapakowania obchodzą się z nimi w sposób zapobiegający wszelkiemu zanieczyszczeniu krzyżowemu, które mogłoby spowodować ryzyko dla zdrowia zwierząt.</p> <p><b>Uwagi</b></p> <p>Zgodnie z Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, w szczególności z art. 5 ust. 4 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej w związku z załącznikiem 2 do tego protokołu odniesienia do Unii Europejskiej w niniejszym świadectwie obejmują Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej.</p> <p>Niniejsze świadectwo przeznaczone jest do celów wprowadzania na terytorium Unii produktów mlecznych (zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004) pochodzących ze stref wymienionych w wykazie państw trzecich i terytoriów przyjętym przez Komisję zgodnie z art. 230 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/429 i w związku z tym upoważnionych do wprowadzania na terytorium Unii produktów mlecznych jedynie wówczas, gdy poddano je konkretnemu procesowi obróbki zmniejszającemu ryzyko w odniesieniu do przyszczy, również w przypadku gdy Unia nie jest ostatecznym miejscem przeznaczenia takich produktów mlecznych.</p> <p>Niniejsze świadectwo zdrowia zwierząt/świadectwo urzędowe wypełnia się zgodnie z uwagami dotyczącymi wypełniania świadectw przewidzianymi w rozdziale 4 załącznika I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/2235.</p> <p><b>Część I:</b></p> <p>Rubryka I.8: Należy podać kod strefy określony w wykazie państw trzecich i terytoriów przyjętym przez Komisję zgodnie z art. 230 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/429.</p> <p>Rubryka I.11: Nazwa, adres i numer zatwierdzenia zakładu wysyłki.</p> <p>Rubryka I.15: Należy podać numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub pojemnik i pojazdy drogowe), numer lotu (samolot) albo nazwę (statek). W przypadku transportu w pojemnikach ich numery rejestracyjne oraz numery seryjne plomb, jeśli występują, należy podać w rubryce I.19. W przypadku rozładunku i przeładunku nadawca musi zgłosić ten fakt w punkcie kontroli granicznej wprowadzenia na terytorium Unii.</p> <p>Rubryka I.19: W przypadku transportu w pojemnikach lub skrzyniach należy podać numer pojemnika i numer plomby (w stosownych przypadkach).</p> <p>Rubryka I.27: Należy użyć odpowiedniego kodu systemu zharmonizowanego (HS) w ramach następujących pozycji: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 lub 35.04.</p> <p>Rubryka I.27: Opis przesyłki:</p>
--	--

PAŃSTWO

Wzór świadectwa DAIRY-PRODUCTS-ST

„Zakład produkcyjny”: należy podać numer zatwierdzenia zakładu obróbki (zakładów obróbki) lub zakładu przetwórczego (zakładów przetwórczych) zatwierdzonych do wywozu do Unii Europejskiej.	
<b>Część II:</b>	
(1)	Niepotrzebne skreślić.
(2)	Kod strefy zgodnie z wykazem państw trzecich i terytoriów przyjętym przez Komisję zgodnie z art. 230 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/429.
(3) Podpisuje:	
— urzędowy lekarz weterynarii, jeżeli część II.2 Poświadczenie zdrowia zwierząt nie została wykreślona;	
— urzędnik certyfikujący lub urzędowy lekarz weterynarii, jeżeli część II.2 Poświadczenie zdrowia zwierząt została wykreślona.	
[Urzędowy lekarz weterynarii] <sup>(1)(3)</sup> /[Urzędnik certyfikujący] <sup>(1)(3)</sup>	
Imię i nazwisko (wielkimi literami)	
Data	Kwalifikacje i tytuł
Pieczęć	Podpis